

General Decontamination



Floodwaters may be contaminated with sewage and decaying animal and human remains. Disinfection of hands, clothing, tools/equipment, and surfaces in work areas is critical in disease prevention.

Hand Decontamination

- Wash hands completely with soap and water.
- Rinse completely; dry with a clean towel or air dry.

Clothing, Tool/Equipment Decontamination

- It is preferable to use soap and clean water when available.
- If only contaminated water is available, mix 1/4 cup bleach per gallon of water.
- Immerse objects in solution for 10 minutes; if clothing, gently agitate periodically.
- Transfer objects to hand wash solution for 10 minutes; if clothing, gently agitate periodically.
- Allow clothes and tools/equipment to thoroughly air-dry before reuse.

Severe Surface Decontamination

Use for decontaminating only the most seriously affected surfaces.

- Mix 1 1/2 cups bleach per gallon of water.
- Douse surfaces with heavy contamination and allow to sit for 3 minutes.
- Wipe the contamination from the surface with a paper towel and douse the surface again but use the hand wash solution.
- Wipe off residual contamination with a paper towel.

Important Considerations

- Use gloves and eye protection.
- Prepare bleach solutions **daily** and allow to stand for at least 30 minutes before use.
- All containers should be labeled **"Bleach-disinfected water, DO NOT DRINK."** CAUTION: Do not mix bleach with products containing ammonia.
- Do not immerse electrical or battery-operated tools/equipment in solutions; clean exterior with a rag soaked in soap and water or disinfectant solution.

For more information:



Occupational
Safety and Health
Administration

U.S. Department of Labor

www.osha.gov (800) 321-OSHA (6742)

Descontaminação em geral



A água de enchente pode estar contaminada com esgoto e restos humanos e de animais.

A desinfecção das mãos, roupas, instrumentos/equipamentos e superfícies em áreas de trabalho é essencial na prevenção de doenças.

Descontaminação das mãos

- Lave as mãos completamente com sabão e água.
- Enxague completamente; seque com uma toalha limpa ou ar seco.

Descontaminação de roupas, instrumentos e equipamentos

- É preferível usar sabão e água limpa quando disponível.
- Se somente água contaminada estiver disponível, prepare uma solução de 1/4 de xícara de alvejante doméstico para 4 litros (1 galão) de água.
- Mergulhe objetos na solução por 10 minutos; se for roupa agite cuidadosamente de tempos em tempos.
- Transfira os objetos para a solução para as mãos por 10 minutos; se for roupa agite gentilmente de tempos em tempos.
- Exponha roupas e instrumentos/equipamentos ao ar seco completamente antes de reutilizá-los.

Descontaminação severa de superfícies

Use para descontaminação somente das superfícies mais seriamente afetadas.

- Misture 1 1/2 xícara de alvejante para 4 litros (1 galão) de água.
- Espalhe a solução nas superfícies com contaminação pesada e aguarde 3 minutos.
- Limpe a contaminação da superfície com um papel toalha e espalhe a solução novamente na superfície, mas use a solução de lavar as mãos.
- Limpe a contaminação residual com um papel toalha.

Considerações importantes

- Use uvas e óculos de proteção.
- Prepare soluções com alvejante diariamente e deixe descansar pelo menos 30 minutos antes do uso.
- Todos os recipientes devem ser etiquetados com **“Água desinfetada com alvejante, NÃO BEBA”**: CUIDADO: Não misture alvejante com produtos que contenham amônia.
- Não mergulhe instrumentos/equipamentos elétricos ou operados por bateria em soluções; limpe o exterior com um pano umedecido com sabão e água ou solução desinfetante.

Para mais informações:



Administração de
Segurança e Saúde
Ocupacionais

Departamento do Trabalho dos EUA

www.osha.gov (800) 321-OSHA (6742)